

RICEVUTA

L'autorità/il servizio amministrativo seguente:

.....

il (data) ha

provveduto a mettere al sicuro, a destinazione dell'Ufficio federale dei rifugiati, in applicazione dell'articolo 10 capoverso 2 della legge sull'asilo, il(i) documento(i) seguente(i):

Genere di documento	Luogo/data di rilascio	Numero del documento
1
2
3

- ☐ A. L'originale del documento numero è trasmesso all'UFR.
- ☐ B. L'autorità che mette al sicuro documenti necessita e custodisce l'originale del documento numero nell'ambito della sua attività. Una consegna da parte dell'autorità che mette al sicuro documenti al richiedente l'asilo non è prevista. All'UFR è trasmessa una copia. L'UFR ha la possibilità di richiedere l'originale dopo aver consultato l'autorità che mette al sicuro documenti per la durata della procedura.
- ☐ C. L'autorità che mette al sicuro documenti necessita l'originale del documento numero soltanto a titolo provvisorio. All'UFR è trasmesso temporaneamente una copia. L'originale seguirà presumibilmente entro il

Motivo della messa al sicuro e osservazioni:

.....

Firma e timbro:

.....

I documenti messi al sicuro appartengono a:

COGNOME:

NOME:

VIA:

NAP. LUOGO:

Data di nascita:

Nazionalità:

Numero rif. della procedura d'asilo: N-_____

.....

L'originale della ricevuta va consegnata al richiedente l'asilo. Una copia della ricevuta va inviata unitamente ai documenti da mettere al sicuro per raccomandata a:

Ufficio federale dei rifugiati
Quellenweg 6
3003 Berna-Wabern

RICEVUTA

L'autorità/il servizio amministrativo seguente:

.....

il (data) ha

provveduto a mettere al sicuro, a destinazione dell'Ufficio federale dei rifugiati, in applicazione dell'articolo 10 capoverso 2 della legge sull'asilo, il(i) documento(i) seguente(i):

	Genere di documento	Luogo/data di rilascio	Numero del documento
1
2
3

- ☐ A. L'originale del documento numero è trasmesso all'UFR.
- ☐ B. L'autorità che mette al sicuro documenti necessita e custodisce l'originale del documento numero nell'ambito della sua attività. Una consegna al richiedente l'asilo da parte dell'autorità che mette al sicuro documenti non è prevista. All'UFR è trasmessa una copia. L'UFR ha la possibilità di richiedere l'originale, dopo aver consultato l'autorità che mette al sicuro documenti, per la durata della procedura.
- ☐ C. L'autorità che mette al sicuro documenti necessita l'originale del documento numero soltanto a titolo provvisorio. All'UFR è trasmesso temporaneamente una copia. L'originale seguirà presumibilmente entro il

Motivo della messa al sicuro e osservazioni:

.....

Firma e timbro:

.....

I documenti messi al sicuro appartengono a:

COGNOME:
 NOME:
 VIA:
 NAP, LUOGO:

Data di nascita:

Nazionalità:

Numero rif. della procedura d'asilo: N-

.....

L'autorità/il servizio amministrativo seguente:

.....

.....

provveduto a mettere al sicuro, a destinazione dell'Ufficio federale dei rifugiati, in applicazione dell'articolo 10 capoverso 2 della legge sull'asilo, il(i) documento(i) seguente(i):

☐ A. L'originale del documento numero è trasmesso all'UFR.

☐ B. L'autorità che mette al sicuro documenti necessita e custodisce l'originale del documento numero nell'ambito della sua attività. Una consegna da parte dell'autorità che mette al sicuro documenti al richiedente l'asilo non è prevista. All'UFR è trasmessa una copia. L'UFR ha la possibilità di richiedere l'originale dopo aver consultato l'autorità che mette al sicuro documenti per la durata della procedura.

☐ C. L'autorità che mette al sicuro documenti necessita l'originale del documento numero soltanto a titolo provvisorio. All'UFR è trasmesso temporaneamente una copia. L'originale seguirà presumibilmente entro il

|||||

COGNOME:

NOME:

VIA:

NAP, LUOGO:

Nazionalità:

[illegible]

Art. 10 cpv. 2 della legge sull'asilo: “Le autorità e i servizi amministrativi mettono al sicuro, a destinazione dell’Ufficio federale, i documenti di viaggio e di legittimazione o qualsiasi altro documento che possa fornire indicazioni sull’identità dei richiedenti.”

Ricevuta per il richiedente l'asilo